



SLD 3880

OROLOGIO/ TERMOMETRO/ TIMER

Manuale d'uso

ALARM CLOCK/ THERMOMETER/ TIMER

Istruction manual

RÉVEIL/ THERMOMETRE / MINUTEUR

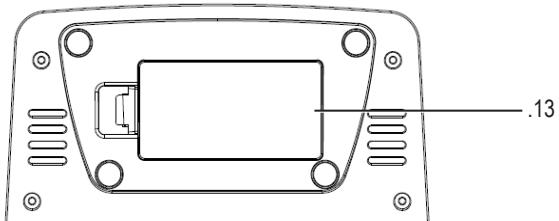
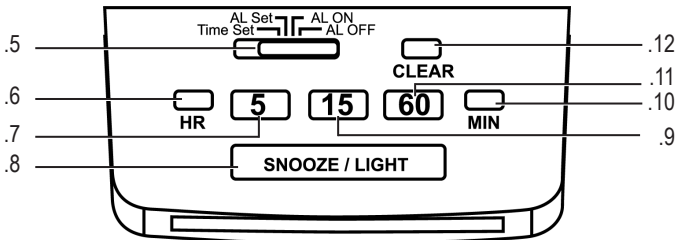
Manual d'emploi

WECKER/ THERMOMETER/ TIMER

Anleitungsheft

RELOJ/ DESPERTADOR/ MINUTERO

Manual de usuario



DESCRIZIONE COMANDI

1. Orologio
2. Indicazione minuti funzione Timer/conto alla rovescia per brevi riposi
3. Orario allarme
4. Temperatura
5. Selettore impostazioni ora/allarme, allarme ON/OFF.
6. Tasto HR, regolazione ore
7. Tasto 5, avanzamento 5min. per impostazione "conto alla rovescia"
8. Tasto SNOOZE/LIGHT, disattivazione temporanea allarme/attivazione retroilluminazione
9. Tasto 15, avanzamento 15min. per impostazione "conto alla rovescia"
10. Tasto MIN, regolazione minuti
11. Tasto 60, avanzamento 60min. per impostazione "conto alla rovescia"
12. Tasto CLEAR, cancellazione tempo "conto alla rovescia"
13. Vano batterie 2xAA (non incluse)

ALIMENTAZIONE

Aprire il vano batterie (13) posto sul retro dell'apparecchio ed inserire due pile formate "AA" rispettando le polarità indicate.


All'inserimento delle batterie, la sveglia si accende e riproduce un breve suono acustico.

REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO

1. Per avviare la regolazione dell'orologio, spostare il Selettore(5) nella posizione "Time set"; l'indicazione dell'ora e minuti comincerà a lampeggiare.
2. Premere il tasto HR(6) per regolare l'ora (i numeri aumentano solamente).
3. Premere il tasto MIN(10) per regolare i minuti (i numeri aumentano solamente).
4. Portare il Selettore (5) nella posizione "AL ON" o "AL OFF" per confermare l'impostazione.


REGOLAZIONE E ATTIVAZIONE ALLARME




1. Per avviare l'impostazione della sveglia, spostare il Selettore(5) nella posizione "AL Set"; l'indicazione dell'ora e minuti (nel quadrante rappresentato sopra) comincerà a lampeggiare.
2. Premere il tasto HR(6) per regolare l'ora (i numeri aumentano solamente).
3. Premere il tasto MIN(10) per regolare i minuti (i numeri aumentano solamente).
4. Portare il Selettore(5) nella posizione "AL ON" per confermare l'impostazione; comparirà l'icona  a lato dell'ora della sveglia ad indicare che la funzione sveglia è attiva.
5. Quando la suoneria della sveglia si attiva:
 - premere qualsiasi altro pulsante per annullare l'allarme. L'allarme si attiverà nuovamente dopo 24 ore.
 - premere il tasto SNOOZE/LIGHT(8) per attivare la funzione Snooze.

FUNZIONE SNOOZE

Ad allarme attivato, la funzione snooze permette la ripetizione della suoneria più volte dopo averla sospesa con il tasto SNOOZE/LIGHT(8).

- Dopo aver premuto il tasto SNOOZE/LIGHT(8), le icone **ZZ** e  lampeggeranno e la suoneria verrà ripetuta ad intervalli di 5 minuti.
- Quando la funzione "Snooze" è attiva, premere qualsiasi altro tasto per disattivarla.

DISATTIVAZIONE ALLARME

Per disattivare la funzione Sveglia, portare il Selettore(5) nella posizione "AL OFF", l'icona  a lato dell'ora della sveglia scomparirà.

FUNZIONE TIMER/CONTO ALLA ROVESCIA PER BREVI RIPOSI

Tramite i 3 tasti (7, 9, 11) è possibile impostare un timer fino ad un massimo di 360 minuti alla cui scadenza verrà riprodotto un segnale acustico.

Il tasto '5'(7) significa 5 minuti. Il tasto '15'(9) significa 15 minuti. Il tasto '60'(11) significa 60 minuti.

1. Utilizzare i tasti '5'(7), '15'(9), '60'(11) per impostare il tempo del Timer. Es. premere due volte il tasto '5'(7) significa 10 minuti.
2. Il conteggio alla rovescia partirà automaticamente e i minuti mancanti saranno visibili (nel quadrante rappresentato sotto).



3. Premere il tasto CLEAR(12), per arrestare e cancellare il Timer impostato.
4. Al raggiungimento dello 0, premere il tasto SNOOZE/LIGHT(8) per disattivare la suoneria del timer.

DATI TECNICI

Alimentazione:.....2xAA, 1,5V---

FUNCTIONS DESCRIPTION

1. Clock
2. Timer function indication minutes/countdown
3. Alarm time
4. Temperature
5. Switch setting hour/alarm, alarm ON/OFF.
6. HR button, hour adjustment
7. 5 button, 5min progress. Setting for "countdown"
8. SNOOZE/LIGHT button, deactivate alarm/backlight command
9. 15 button, 15min progress. Setting for "countdown"
10. MIN button, minutes adjustment
11. 60 button, 60min progress. Setting for "countdown"
12. CLEAR button, delete time "countdown"
13. Battery compartment 2xAA batteries (not included)

POWER SUPPLY

Open the battery compartment (13) on the back of the unit and insert two batteries "AA" according to polarity.


When inserting the batteries, the clock turns on and it plays a short beep sound.

SETTING THE CLOCK

1. Under normal displaying mode, set the shift switch at the position of 'Time set'. The hour and the minute will be flashing.
2. Press 'HR' button to adjust the hour (only upwards).
3. Press 'MIN' button to adjust the minute (only upwards).
4. Set the shift switch at the position of 'AL ON' or 'AL OFF' to confirm the setting.



SETTING AND ACTIVATING ALARM



1. Under normal time display, set the shift switch at the position of 'AL Set'. The hour and the minute at the alarm corner will be flashing.
2. Press 'HR' button to adjust the hour (only upwards).
3. Press 'MIN' button to adjust the minute (only upwards).
4. Set the shift switch at the position of 'AL ON' to confirm the setting and turn on the alarm function. There would be an icon of  display at the alarm corner.
5. When the alarm ring is on:
 - Press any other button to cancel the alarm sound. The alarm will be on again after 24 hours.
 - Press the SNOOZE/LIGHT button(8) to activate the snooze function.

SNOOZE FUNCTION

With activat alarm, snooze function allows repetition of ringer more times after it suspended with the SNOOZE/LIGHT button(8).

- When alarm ring is on, press 'SNOOZE-LIGHT' button to turn off the sound, the icons of  and  will flash, the alarm sound will be on again after 5 minutes.
- When the snooze function is on, press any other button to turn off the snooze function.

DEACTIVATING ALARM

To deactivate the Alarm function, bring the selector (5) to "AL OFF", the icon

 to the side of the alarm time disappear.

TIMER FUNCTION/COUNTDOWN

There are three timer buttons: 5, 15, 60

The button '5' means 5 minutes. The button '15' means 15 minutes. The button '60' means 60 minutes. The countdown time could be added.

E.g.: press twice '5', means 10 minutes.

The maximum is 360 minutes. Once the setting hour is more than 360 minutes, it would clear and restart the timer from the just setting minute.

The alarm sound will last for 2 minutes, and will change as below:

0-10 seconds: BI per second

11-20 seconds: BI BI per second

21-30 seconds: BI BI BI per second

>30 seconds: Keep BI

The timer would be started once you press any timer button.

Press 'CLEAR' button to stop and clear the timer.

Once the timer and normal alarm meet the same time, there would be no conflict.

TECHNICAL DATA

Power Supply:2xAA, 1,5V---

DESCRIPTION DE FONCTIONS

1. Horloge
2. Indication minutes de la fonction Timer/compte à rebours pour de courtes pauses
3. Heure de l'alarme
4. Températures
5. Commutateur de réglage heure/alarme, alarme ON/OFF.
6. Bouton HR, réglage de l'heure
7. Bouton 5, les progrès de 5min. Réglage pour "compte à rebours"
8. SNOOZE/LIGHT, désactiver l'alarme/commande de rétroéclairage
9. Bouton 15, les progrès de 15min. Réglage pour "compte à rebours"
10. Bouton MIN, réglage des minutes
11. Bouton 60, les progrès de 60min. Réglage pour "compte à rebours"
12. Bouton CLEAR, le temps d'effacement "compte à rebours"
13. Batterie compartiment piles 2xAA (non incluses)

SOURCE DE COURANT

Ouvrez le compartiment de la batterie (13) sur le dos de l'appareil et insérez deux piles "AA" en respectant la polarité.


Lorsque vous insérez les piles, l'horloge se allume et il joue un bip sonore court.

PROGRAMMATION DE L'HORLOGE

1. Pour commencer réglage de l'horloge, déplacer le Commutateur(5) sur "Time Set"; l'heure et minutes commencent à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton HR(6) pour régler le heure (les chiffres augmentent seulement).
3. Appuyez sur le bouton MIN(10) pour régler les minutes (les chiffres augmentent seulement).
4. Tournez le Commutateur(5) sur "AL ON" ou "AL OFF" pour confirmer le réglage.


REGLAGE ET D'ACTIVATION ALARME




1. Pour commencer réglage de l'alarme, déplacer le Commutateur(5) sur "AL Set"; l'heure et minutes (dans le quadrant illustré ci-dessus) commencent à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton HR(6) pour régler le heure (les chiffres augmentent seulement).
3. Appuyez sur le bouton MIN(10) pour régler les minutes (chiffres augmentent seulement).
4. Tournez le Commutateur(5) sur "AL ON" pour confirmer le réglage; icône  apparaît sur le côté de l'horloge d'alarme pour indiquer que l'alarme est activée.
5. Lorsque l'alarme est activée:
 - Appuyez sur un autre bouton pour annuler l'alarme. L'alarme retentit à nouveau après 24 heures.
 - Appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT(8) pour activer la fonction de répétition.

FONCTION SNOOZE

Avec alarme de activé, fonction snooze permet de répéter plusieurs fois la sonnerie après suspendue avec le bouton SNOOZE/LIGHT(8).

- Après avoir appuyé sur le bouton SNOOZE/LIGHT(8), les icônes **Z²** et  clignotent et la sonnerie seront répétées à intervalles de 5 minutes.
- Lorsque la fonction "Snooze" est actif, appuyez sur une bouton pour l'éteindre.

DÉSACTIVATION ALARME

Pour désactiver la fonction d'alarme, amener le Commutateur(5) sur "AL OFF", l'icône  à côté de l'heure d'alarme disparaissent.

FONCTION MINUTEUR/COUNTDOWN

Avec les 3 boutons(7, 9, 11), vous pouvez régler une minuterie jusqu'à 360 minutes au cours de laquelle expire un bip est joué.

Le bouton '5' (7) signifie 5 minutes. La touche '15' (9) signifie 15 minutes. La touche '60' (11) signifie 60 minutes.

1. Utilisez la touche '5'(7), '15'(9), '60'(11) pour régler l'heure de la minuterie. Ex. Appuyez deux fois sur la touche '5'(7) signifie 10 minutes.
2. Le compte à rebours démarre automatiquement et les minutes manquantes sera visible (dans le quadrant illustré ci-dessous).



3. Appuyez sur la bouton CLEAR(12), pour arrêter et annuler le réglage de la minuterie.
4. Atteindre 0, appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT(8) pour éteindre la minuterie de la sonnerie.

DONNÉES TECHNIQUES

Bloc d'alimentation:2xAA, 1,5V---

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

1. Uhr
2. Timer-Funktion Anzeige Minuten/Countdown
3. Alarmzeit
4. Temperaturen
5. Schalterstellung Stunde/Alarm, Alarm ON/OFF.
6. HR-Taste, Stunden Einstellung
7. 5-Taste, 5min Fortschritt. Einstellung für "Countdown"
8. SNOOZE/LIGHT-Taste, deaktivieren Alarm/Hintergrundbeleuchtung Befehl
9. 15 Taste, 15min Fortschritt. Einstellung für "Countdown"
10. MIN-Taste, Minuten Einstellung
11. 60 Taste, 60min Fortschritt. Einstellung für "Countdown"
12. CLEAR-Taste, löschen Zeit "Countdown"
13. Batteriefach 2xAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

STROMVERSORGUNG

Öffnen Sie das Batteriefach (13) auf der Rückseite des Gerätes und legen Sie zwei Batterien "AA" gemäß Polarität.


Beim Einlegen der Batterien, schaltet sich die Uhr auf und spielt eine kurze musikalische Lied.

EINSTELLEN DER UHR

1. Zum Starten der Einstellung der Uhrzeit, den Wähler zu bewegen (5) auf "Time Set"; Zeitnehmung und Minuten beginnen zu blinken.
2. Drücken Sie die HR(6), um die Zeit (die Zahlen nur erhöhen) einzustellen.
3. Drücken Sie die MIN(10), um die Minuten einzustellen (Zahlen nur erhöhen).
4. Drehen Sie den Wahlschalter (5) auf "AL ON" oder "AL OFF", um die Einstellung zu bestätigen.


EINSTELLEN UND EINSCHALTEN ALARM




1. Zum Starten der Alarmeinstellung, die Wähler bewegen (5) auf "AT Set", Zeitnehmung und Minuten (im Quadranten oben) beginnt zu blinken.
2. Drücken Sie die HR(6), um die Zeit (die Zahlen nur erhöhen) einzustellen.
3. Drücken Sie die MIN(10), um die Minuten einzustellen (Zahlen nur erhöhen).
4. Drehen Sie den Wahlschalter (5) auf "AL ON" die Einstellung zu bestätigen; Symbol  erscheint auf der Seite der Wecker, um anzuzeigen, dass der Alarm aktiv ist.
5. Wenn der Alarm aktiviert ist:
 - Drücken Sie eine beliebige andere Taste, um den Alarm zu löschen. Der Alarm ertönt erneut nach 24 Stunden.
 - Drücken Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste(8), um die Schlummerfunktion zu aktivieren.

SCHLUMMERFUNKTION

Für ausgelöste Alarme, Schlummerfunktion ermöglicht die Wiederholung des Klingeln wiederholt, nachdem es die SNOOZE/LIGHT-Taste(8) suspendiert.

- Nach dem SNOOZE/LIGHT-Taste(8) drücken, werden die Symbole **Z^Z** und  blinkt und der Gong wird in 5-Minuten-Intervallen wiederholt werden.
- Wenn der "Snooze" -Funktion aktiv ist, drücken Sie eine beliebige Taste, um es auszuschalten.

DEAKTIVIEREN ALARM

Zur Deaktivierung der Alarmfunktion, bringen den Wähler (5) auf "AL OFF", das Symbol  um die Seite der Alarmzeit verschwinden.

TIMER-FUNKTION/COUNTDOWN

Über die drei Tasten (7, 9, 11) können Sie einen Timer einstellen, bis zu 360 Minuten bei dem Ablauf ein Signalton abgespielt wird.

Die "5" Taste(7) bedeutet fünf Minuten. Die "15" Taste(9) bedeutet 15 Minuten. Der Schlüssel '60' (11) bedeutet 60 Minuten.

1. Verwenden Sie die Taste '5' (7), '15' (9), '60' (11), um die Zeit der Timer einzustellen.
Eg. Drücken Sie zweimal die "5" Taste(7) bedeutet 10 Minuten.
2. Der Countdown startet automatisch und die fehlenden Minuten sichtbar sein wird (in der Quadrant unten).



3. Drücken Sie die CLEAR-Taste(12), zu stoppen und den Timer abzubrechen.
4. Erreichen der 0, drücken Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste(8), um den Ruftimer auszuschalten.

TECHNISCHE DATEN

Netzteil:.....2xAA, 1,5V---

DESCRIPCIÓN DE FUNCIONES

1. Reloj
2. Indicación minutos del temporizador/cuenta atrás para pequeños descansos
3. Horas de alarma
4. Temperatura
5. Selector configuración hora/alarma, alarma ON/OFF.
6. Botón HR, el ajuste horas
7. Botón 5, el progreso 5min. el establecimiento de "cuenta atrás"
8. Botón SNOOZE/LIGHT, desactivación temporal alarma/ activación luz de fondo
9. Botón 15, el progreso 15 minutos. el establecimiento de "cuenta atrás"
10. Botón MIN, el ajuste de los minutos,
11. Botón 60, el progreso 60min. el establecimiento de "cuenta atrás"
12. Botón CLEAR, el tiempo de borrar "cuenta atrás"
13. Compartimento de baterías 2xAA (no incluido)

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Abra el compartimento de la batería (13) en la parte posterior de la unidad e inserte dos pilas "AA" de acuerdo a la polaridad.


Al insertar las pilas, el reloj se enciende y reproduce una canción musical corto.

AJUSTE DEL RELOJ

1. Para iniciar el ajuste del reloj, mueva el Selector(5) a "Time set"; cronometraje y minutos empiezan a parpadear.
2. Pulse el botón HR(6) para ajustar el tiempo (los números sólo aumentan).
3. Pulse el botón MIN(10) para ajustar los minutos (sólo números aumentan).
4. Mueva el Selector(5) en "AL ON" o "AL OFF" para confirmar el ajuste.


ESTABLECER Y ACTIVAR ALARMA




1. Para empezar a configurar la alarma, mueva el Selector (5) "AL Set"; cronometraje y los minutos (en el cuadrante se muestra arriba) empezarán a parpadear.
2. Pulse el botón HR(6) para ajustar el tiempo (los números sólo aumentan).
3. Pulse el botón MIN(10) para ajustar los minutos (los números sólo aumentan).
4. Mueva el Selector(5) en "AL ON" para confirmar el ajuste; icono  aparecerá al lado del reloj de alarma para indicar que la alarma está activa.
5. Cuando se activa la alarma:
 - Pulse cualquier otro botón para cancelar la alarma. La alarma sonará de nuevo después de 24 horas.
 - Pulsar el botón SNOOZE/LIGHT(8) para activar la función de repetición.

FUNCIÓN DE REPETICIÓN SNOOZE

Para las alarmas disparadas, función de repetición permite la repetición de los zumbidos en varias ocasiones después de que se suspende el botón SNOOZE/LIGHT(8).

- Después de pulsar el botón SNOOZE/LIGHT(8), los iconos **Z^Z** y  la campanilla se repetirá a intervalos de 5 minutos.
- Cuando la función "Snooze" está activo, pulse cualquier tecla para desactivarla.

DESACTIVAR ALARMA

Para desactivar la función de alarma, llevar el Selector (5) a "AL OFF", el icono  al lado de la hora de la alarma desaparecen.

FUNCION MINUTERO/CUENTA ATRÁS

A través de los 3 botones(7, 9, 11) se puede establecer un temporizador hasta 360 minutos en que caduca se reproduce un pitido.

El botón '5'(7) significa cinco minutos. La clave '15'(9) significa 15 minutos. La clave '60'(11) significa 60 minutos.

1. Utilice la tecla "5"(7), "15"(9), "60"(11) para ajustar la hora del temporizador. Ej. Presione dos veces el botón "5"(7) significa 10 minutos.
2. La cuenta atrás se inicia automáticamente y los minutos que faltan será visible (en el cuadrante se muestra a continuación).



3. Pulse el botón CLEAR(12), para detener y cancelar el ajuste del temporizador.
4. Llegar a 0, pulse el botón SNOOZE/LIGHT(8) para desactivar el temporizador de timbre.

DATOS TÉCNICOS

Fuente de alimentación:2xAA, 1,5V---

I GARANZIA

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi dalla data di fabbricazione indicata sull'etichetta applicata sul prodotto.
2. La garanzia si applica solo ad apparecchi, non manomessi, riparati da centri assistenza TREVI, essa comprende la riparazione dei componenti per difetti di fabbricazione con l'esclusione di etichette, manopole e parti asportabili.
3. TREVI non risponde di danni diretti o indiretti a cose o/e persone causati dall'uso o sospensione d'uso dell'apparecchio.

UK WARRANTY

1. This unit is guaranteed for a period of 24 months from the date of production printed on the product itself or on label on product.
2. The warranty is valid only if the unit has not been tampered with. The warranty is valid only at authorized TREVI assistance centres, that will repair manufacturing defects, excluded replacement of labels and removable parts.
3. TREVI is not liable for damage to people or things caused by the use of this unit or by the interruption in the use of this unit.

F GARANTIE

1. L'appareil est garanti pendant une période de 24 mois de la date de fabrication indiquée sur l'étiquette se trouvant sur le produit.
2. La garantie n'est appliquée que sur les appareils non altérés, ayant été réparés chez un Service Après-Vente TREVI. Elle comprend la réparation des composants à la suite de défauts de fabrication, à l'exclusion d'étiquettes, boutons de réglage et parties amovibles.
3. TREVI ne répond pas des dommages directs ou indirects aux choses et/ou aux personnes entraînés pendant l'usage ou la suspension d'usage de l'appareil.

D GARANTIEBESTIMMUNGEN

1. Das Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab dem Herstellungsdatum. Das Herstellungsdatum ist auf der am Produkt angebrachten Etikette angegeben.
2. Die Garantie gilt nur für Geräte, an denen nicht selbst ausgeführte Reparaturen erfolgt sind, sondern die von TREVI-Kundendienststellen durchgeführt wurden. Die Garantie umfaßt die Reparatur von Bauteilen, wenn diese auf Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Die Garantie gilt hingegen nicht für Etiketten, Drucktasten, Knöpfe und entfernbar Teile.
3. TREVI haftet nicht für direkte oder indirekte Sach- und/oder Personenschäden, die vom Gebrauch des Gerätes verursacht worden sind.

E GARANTIA

1. El aparato tiene una garantía de 24 meses a partir de la fecha de fabricación indicada en la tarjeta sobre el producto.
2. La garantía está aplicada solamente a los productos no desarreglados y reparados por los centros de asistencia TREVI. Además, la garantía incluye la reparación de los componentes a causa de defectos de fabricación, con la exclusión de etiquetas, botones y partes removibles.
3. TREVI no es responsable por daños directos o indirectos a cosas y/o personas causados por el uso o suspensión del uso del aparato.

PT GARANTIA

1. O aparelho tem uma garantia de 24 meses a partir da data de fabricação indicada na etiqueta que consta no produto.
2. Somente aparelhos não violados, e que foram reparados pelo Centro de Assistência TREVI incluem-se nesta garantia. Esta compreende a reparação dos componentes em caso de defeitos de fabricação com a exclusão de etiquetas, botões e partes que podem ser extraídas.
3. A TREVI não considera-se responsável por danos directos ou indirectos, causados pelo uso ou suspensão do uso do aparelho, à objectos e/ou pessoas.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η συσκευή είναι εγγυημένη για 24 μήνες από την ημερομηνία κατασκευής που αναγράφεται στην ετικέτα προσαρτάται στο προϊόν.
2. Η εγγύηση ισχύει μόνο για εξοπλισμού, δεν ανακατέυτηκα, επισκευαστεί από κέντρα βοήθειας TREVI, περιλαμβάνει την επισκευή εξαρτημάτων για κατασκευαστικά ελαττώματα, εκτός από ετικέτες, λαβές και αποσπώμενα μέρη.
3. Φοντάνα ντι δεν είναι υπεύθυνη για την άμεση ή έμμεση ζημία να πράγματα ή/και προσώπων που προκαλούνται από τη χρήση ή την αναστολή της χρήσης της συσκευής.

**INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014****“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

**INFORMATION TO USERS pursuant to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014****“Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)”**

This wheeled bin symbol on the product indicates that at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, take the remote control integrates the essential components that got to its life to the appropriate differentiated collection centers for electronic and electro-technical waste, or return it to the dealer when purchasing a new appliance of equivalent type, in terms of one to one, or one to zero for equipment having longer side of less than 25 cm. Appropriate separate collection for the decommissioned equipment for recycling, processing and environmentally compatible disposal helps prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. Illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions stated in Legislative Decree n. Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014.

**UTILISATEURS INFORMATION conformément au décret législatif N° 49 du 14 Mars, 2014****“La mise en œuvre de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)”**

Ce symbole de poubelle sur roues sur le produit indique que, à la fin de sa durée de vie doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc prendre le contrôle à distance intègre les éléments essentiels qui ont obtenu à sa vie dans les centres de collecte différenciés appropriés pour les déchets électroniques et électro-technique, ou le retourner chez le concessionnaire lors de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en termes de un à un, ou un à zéro pour les équipements ayant plus côté de moins de 25 cm. collecte séparée appropriée pour l'équipement mis hors service pour le recyclage, le traitement et l'élimination respectueuse de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine et favorise le recyclage des matériaux qui composent le produit. le dumping illégal du produit par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues par le décret législatif N° 49 du 14 Mars 2014.

**BENUTZER INFORMATION****gemäß Gesetzesdekret Nr 49 von 14. März 2014****“Die Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)”**

Dieses Mülleimers Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass muss am Ende seines Lebens von anderen Abfällen getrennt gesammelt werden. Der Benutzer muss daher nehmen die Fernbedienung die wesentlichen Komponenten integriert, die für elektronische und elektrotechnische Abfälle in die entsprechenden differenzierten Sammelstellen zu seinem Leben bekam, oder es an den Händler zurückgeben, wenn ein neues Gerät gleichwertiger Art Kauf in Bezug auf 12.59, oder eine für Geräte mit längeren Seite von weniger als 25 cm auf Null. Die angemessene, getrennte Sammlung für die stillgelegte Anlagen für Recycling, Aufbereitung und umweltgerechte Entsorgung trägt dazu bei, die Umwelt und die menschliche Gesundheit negative Auswirkungen zu vermeiden und begünstigt das Recycling der Materialien das Produkt zusammengesetzt. Illegal Dumping des Produkts durch den Benutzer bringt die Anwendung von Verwaltungsanktionen in Lgs angeben Dekr 49 von 14. März 2014.

**USUARIOS DE LA INFORMACIÓN de conformidad con el Decreto Legislativo N° 49 del 14 de marzo 2014****“Aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)”**

Este símbolo de contenedor de ruedas en el producto indica que al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de los demás residuos. El usuario debe, por lo tanto, tomar el control remoto integra los componentes esenciales que llegaron a su vida útil a los centros adecuados de recogida de residuos electrónicos y electro-técnicos, o devolverlo al distribuidor al comprar un nuevo aparato de tipo equivalente, en términos de uno a uno, o uno a cero para el equipo que tiene lado más largo de menos de 25 cm. la recogida selectiva apropiado para el equipo fuera de servicio para su reciclaje, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible ayuda a prevenir el impacto negativo sobre el medio ambiente y la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales que componen el producto. el vertido ilegal del producto por parte del usuario implica la aplicación de sanciones administrativas establecidas en el Decreto Legislativo N° 49 de 14 de marzo de 2014.

TREVI S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (RN) Italy
Tel. 0541-756420 - Fax 0541-756430
E-mail - info@trevi.it www.trevi.it

